

Poland-Białystok: Professional services for the gas industry

OJ S 102/2014 28/05/2014

Contract notice – utilities

Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Polska Spółka Gazownictwa Sp. z o.o. Oddział w Warszawie Zakład w Białymstoku

Postal address: ul. Gen. Stanisława Sosabowskiego 24

Town: Białystok

Postal code: 15-182

Country: Poland

Contact person: 15-182 Białystok, ul. Gen. Stanisława Sosabowskiego 24

For the attention of: Halina Kulik

E-mail: halina.kulik@warszawa.psgaz.pl

Telephone: +48 856645900

Fax: +48 856645940

Internet address(es):

General address of the contracting entity: <http://www.warszawa.psgaz.pl>

Electronic access to information: <http://www.warszawa.psgaz.pl>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Production, transport and distribution of gas and heat

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Kontrola dywanowa sieci gazowej wraz z przyłączami oraz kontrola kurków głównych na obszarze działania RDG Suwałki w ramach projektu „Zapewnienie dostępu do gazu ziemnego w m. Suwałki w oparciu o technologię LNG.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Miasto i gmina Suwałki, woj. podlaskie.

NUTS code PL345 Suwalski

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem zamówienia jest usługa świadczenia kontroli szczelności gazowej sieci dystrybucyjnej na obszarze działania Rejonu Dystrybucji Gazu Suwałki, polegająca na:

- 1) dywanowej kontroli szczelności wraz z lokalizacją wykrytych uchodzeń gazu na sieci gazowej dystrybucyjnej zgodnie z wymogami obowiązującej Instrukcji pn. „Kontrola szczelności gazociągów” oraz Instrukcji technicznej IW-06.09.02E.10 pn. „Lokalizacja nieszczelności w atmosferze paliwa gazowego za pomocą szpilowania”, w ilości L = 23,98 km.
- 2) kontroli szczelności i oceny stanu technicznego (ogłędziny) kurków głównych zgodnie z procedurami i wymogami obowiązującej Instrukcji technicznej IW-06.04.01.04 pn. „Kontrola kurków głównych i punktów gazowych”, w ilości 590 szt.

Przywołane instrukcje Zamawiającego stanowią załączniki do SIWZ i wzoru umowy

II.1.6. CPV code(s)

76100000 Professional services for the gas industry

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Kontrola szczelności gazowej sieci dystrybucyjnej na obszarze działania Rejonu Dystrybucji Gazu Suwałki, polegająca na:

- 1) dywanowej kontroli szczelności wraz z lokalizacją wykrytych uchodzeń gazu na sieci gazowej dystrybucyjnej, w ilości L = 23,98 km.
- 2) kontroli szczelności i oceny stanu technicznego (ogłędziny) kurków głównych, w ilości 590 szt.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 7.7.2014 Completion 17.10.2014

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1.

Deposits and guarantees required

Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Rozliczenia pomiędzy Zamawiającym i Wykonawcą prowadzone będą w złotych polskich (PLN).

Zapłata za wykonane prace następować będzie po wykonaniu poszczególnych etapów prac, przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany w fakturze, w terminie 28 dni od daty dostarczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury VAT.

Sposób rozliczenia określa wzór umowy.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia (np. konsorcjum, spółka cywilna) ustanawiają Pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu albo reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy oraz załączają oryginał pełnomocnictwa lub kopię pełnomocnictwa notarialnie potwierdzoną.

Jeżeli oferta Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia zostanie wybrana, przed zawarciem umowy zobowiązani są oni dostarczyć Zamawiającemu umowę regulującą współpracę tych Wykonawców.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy:

1.1 Posiadają uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień.

Zamawiający nie precyzuje wymogów w tym zakresie.

1.2 Posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponują potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.

Zamawiający nie precyzuje wymogów w tym zakresie.

1.3 Znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia. Zamawiający nie precyzuje wymogów w tym zakresie.

1.4 Nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia, na podstawie art.

5.2.1 Regulaminu Zamówień Niepublicznych.

Na potwierdzenie spełnienia wymogu wystarczające będzie złożenie Oświadczenia, wg wzoru stanowiącego Załącznik Nr 2 do SIWZ.

Na potwierdzenie spełnienia wymogów określonych w pkt. III.2.1 Ogłoszenia Wykonawca zobowiązany jest złożyć:

1. Oświadczenie (zgodnie z treścią Załącznika Nr 2 do SIWZ).

W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, Wykonawcy składają wspólne Oświadczenie, z zastrzeżeniem, że warunki określone w pkt.1÷3

Oświadczenia Wykonawcy winni spełniać łącznie, warunek określony w pkt.4 Oświadczenia winien spełniać każdy z podmiotów osobno.

2. Aktualny odpis z właściwego rejestru lub aktualny wydruk z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu

składania ofert.

W przypadku, gdy ofertę składa kilku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, wymóg złożenia dokumentu dotyczy każdego z nich.

Ocena spełnienia warunków wymaganych od Wykonawców zostanie dokonana w oparciu o treść złożonych dokumentów i oświadczeń własnych, metodą „spełnia – nie spełnia”.

W przypadku, gdy opis sposobu oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu odnosi się do kwot podanych w złotych polskich (PLN) a Wykonawca, wykazując spełnienie warunków udziału załączy dokumenty zawierające kwoty wyrażone w walutach innych niż złoty polski, dla potrzeb oceny spełniania warunku udziału w postępowaniu kwoty te zostaną przez Zamawiającego przeliczone na złoty polski po średnim kursie NBP z dnia publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Jeśli w dniu publikacji tego ogłoszenia nie zostanie opublikowana tabela średnich kursów NBP, zastosowany zostanie kurs z ostatniej tabeli kursów średnich opublikowanej przed dniem publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

W przypadku, gdy opis oceny spełnienia warunków udziału odnosi się do uprawnień zawodowych, Zamawiający uzna posiadanie ważnych uprawnień w wymaganym zakresie, wydanych na podstawie odpowiednich przepisów obowiązujących na terenie kraju, w którym osoba posiadająca uprawnienia je uzyskała, uznane przez właściwy organ, zgodnie z ustawą z dnia 18 marca 2008 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej, lub zamierzających świadczyć usługi transgraniczne w rozumieniu przepisów tej ustawy (Dz. U. z 2008 r. Nr 63, poz. 394).

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Zamawiający nie precyzuje wymogów w tym zakresie.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Zamawiający nie precyzuje wymogów w tym zakresie.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

2014/00350/ZB

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 15.6.2014

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

16.6.2014 - 10:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 16.6.2014 - 10:30

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Zamówienie jest częścią projektu „Zapewnienie dostępu do gazu ziemnego w m. Suwałki

w oparciu o technologię LNG”, współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007-2013, Priorytet X, Działanie 10.2, umowa o dofinansowanie Nr UDA - POIS.10.02.00-00-031/10-00 z dnia 21.05.2012 r.

VI.3. Additional information

Dokumenty i oświadczenia jakie mają złożyć wykonawcy

1. Formularz OFERTA (zgodnie z treścią Załącznika Nr 1 do SIWZ).

W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (konsorcjum), należy wskazać wszystkie podmioty wchodzące w skład konsorcjum, z zaznaczeniem Pełnomocnika (lidera) konsorcjum.

2. Oświadczenie (zgodnie z treścią Załącznika Nr 2 do SIWZ).

W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, Wykonawcy składają wspólne Oświadczenie, z zastrzeżeniem, że warunki określone w pkt.1÷3

Oświadczenia Wykonawcy winni spełniać łącznie, warunek określony w pkt.4 Oświadczenia winien spełniać każdy z podmiotów osobno.

3. Aktualny odpis z właściwego rejestru lub aktualny wydruk z Centralnej Ewidencji i Informacji

o Działalności Gospodarczej, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

W przypadku, gdy ofertę składa kilku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, wymóg złożenia dokumentu dotyczy każdego z nich.

4. Pełnomocnictwo do podpisania oferty i innych składanych dokumentów, o ile nie wynika to z dokumentów rejestrowych.

5. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia

5.1 Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia (np. konsorcjum, spółka cywilna) ustanawiają Pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu albo reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy oraz załączają oryginał pełnomocnictwa lub kopię pełnomocnictwa notarialnie potwierdzoną.

5.2 Jeżeli oferta Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia zostanie wybrana, przed zawarciem umowy zobowiązani są oni dostarczyć Zamawiającemu umowę regulującą współpracę tych Wykonawców.

6. Wykonawcy mający siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej

6.1 Wykonawca, zamiast dokumentów, o których mowa w ust. 3 powyżej, składa odpowiedni dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

- nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości – wystawione nie wcześniej niż 6 m-cy przed upływem terminu składania ofert.

6.2 Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ust. 6.1, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio do miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, wystawione nie wcześniej niż w terminach określonych w ust. 6.1 powyżej.

7. W przypadku wątpliwości co do treści dokumentu złożonego przez Wykonawcę mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Zamawiający może zwrócić się do właściwych organów odpowiednio do miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, z wnioskiem o udzielenie niezbędnych informacji dotyczących przedłożonego dokumentu.

8. Zamawiający uzna posiadanie ważnych uprawnień w wymaganym zakresie, wydanych na podstawie odpowiednich przepisów obowiązujących na terenie kraju, w którym osoba posiadająca uprawnienia je uzyskała, uznane przez właściwy organ, zgodnie z ustawą z dnia 18 marca 2008 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej, lub zamierzających świadczyć usługi transgraniczne w rozumieniu przepisów tej ustawy (Dz. U. z 2008 r. Nr 63, poz. 394).

9. W przypadku, gdy opis sposobu oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu odnosi się do kwot podanych w złotych polskich (PLN) a Wykonawca, wykazując spełnienie warunków udziału załączy dokumenty zawierające kwoty wyrażone w walutach innych niż złoty polski, dla potrzeb oceny spełniania warunku udziału w postępowaniu kwoty te zostaną przez Zamawiającego przeliczone na złoty polski po średnim kursie NBP z dnia publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Jeśli w dniu publikacji tego ogłoszenia nie zostanie opublikowana tabela średnich kursów NBP, zastosowany zostanie kurs z ostatniej tabeli kursów średnich opublikowanej przed dniem publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Istotne warunki umowy lub wzór umowy

1. Wzór umowy stanowi załącznik do niniejszej SIWZ.

2. Zamawiający przewiduje możliwość zmiany postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy, w zakresie:
- 1) zmniejszenia z uwagi na uzasadnione potrzeby Zamawiającego, działanie siły wyższej lub na skutek działań osób trzecich, zakresu rzeczowego zamówienia, wraz z proporcjonalnym zmniejszeniem wynagrodzenia o nie więcej niż 20 %,
 - 2) terminu wykonania umowy - w przypadku wystąpienia warunków atmosferycznych, działanie siły wyższej lub na skutek działań osób trzecich, uniemożliwiających wykonanie poszczególnych etapów prac w terminach określonych w Umowie.
3. Rozliczenia pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą prowadzone będą w złotych polskich [PLN].
4. Zapłata za wykonane prace następować będzie po wykonaniu poszczególnych etapów prac, przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany w fakturze, w terminie 28 dni od daty dostarczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury VAT.

Informacje dodatkowe

1. Przedmiotowe zamówienie o wartości poniżej progów określonych w art. 11 ust. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 907, ze zm.), nie jest zamówieniem sektorowym w rozumieniu Rozdziału 5 ustawy.
2. Postępowanie nie podlega przepisom przywołanej ustawy Prawo zamówień publicznych, z zastrzeżeniem § 3 ust.1 oraz § 4 ust. 12 Regulaminu.
3. Postępowanie prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego w oparciu o „Regulamin udzielania zamówień niepublicznych współfinansowanych w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007-2013” [Regulamin], stanowiący załącznik do Regulaminu Zamówień Niepublicznych, których treść dostępna jest poprzez stronę internetową Zamawiającego: (link <https://www.noweprzetargi.msgaz.pl>) - Regulacje.
4. Do postępowania stosuje się zasady określone w art. 70.1 – 70.5 Kodeksu cywilnego.
5. Środki odwoławcze określa Rozdział 10 Regulaminu Zamówień Niepublicznych.
6. Ogłoszenie o postępowaniu oraz Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia dostępne są poprzez stronę internetową <http://www.warszawa.psgaz.pl/> – Przetargi – Postępowania niepubliczne (link <https://www.noweprzetargi.msgaz.pl>)
7. Zamawiający zastrzega sobie możliwość zmiany treści SIWZ oraz treści Ogłoszenia w trakcie postępowania.
8. Podane w treści Ogłoszenia terminy rozpoczęcia / zakończenia wykonania zamówienia są terminami pożądanymi i mogą ulec zmianie, w szczególności w przypadku wydłużającej się procedury przetargowej oraz w przypadkach określających możliwość zmiany postanowień umowy.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Procedury odwoławcze określa Rozdział 10 Regulaminu Zamówień Niepublicznych

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

26.5.2014